

# Malterdinger Blättli



33. JAHRGANG • DONNERSTAG, 20.03.2025 • NR. 12

## Einweihungsfeier und Besichtigung des Generationenhauses

Am Bienenberg 2 in Malterdingen

am Sonntag, 23. März 2025, 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Liebe Bürgerinnen und Bürger, nach 6 Jahren ist es geschafft.  
Unser neues Generationenhaus ist fertig.

Das Generationenhaus besteht aus einem Kindergarten und einer Kindertagesstätte, sowie ambulante betreute Wohngruppen und Wohnen mit Service.

Wir laden alle Bürger und Interessierte herzlich ein, bei Kaffee, Kuchen und kleinen Getränkeangeboten, das Gebäude und die Räumlichkeiten mit ihren Bestimmungszwecken zu besichtigen.

Im Voraus ein herzliches Dankeschön an alle Helfer des DRK Ortsvereins, der Landfrauen, des Schützenvereins und Indiacca für ihren Einsatz und ihre Unterstützung.

Hartwig Bußhardt  
Bürgermeister Malterdingen



Der Grüne Tisch und der Frauenchor  
Procanto laden ein zum  
Gemeinsamen Singen

Samstag, 22.03.2025  
20.30 Uhr

Treffpunkt: Malterdingen,  
am Salzbrünnele



Nächster Redaktionsschluss ist am 25.3.2025 um 10:00 Uhr.

## Wichtige Rufnummern

<b>Polizei</b>	110
Polizeiposten Kenzingen	9291-0
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200

<b>Feuerwehr/ Rettungsdienst</b>	
(Leitstelle Emmendingen)	112
Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger	4147

<b>Krankentransport</b>	19222
-------------------------	-------

<b>Giftnotrufzentrale</b>	0761/2704361
---------------------------	--------------

<b>Technisches Hilfswerk (THW)</b>	07641/2181
------------------------------------	------------

### Pfarrämter

Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344

<b>Kassenärztl. Bereitschaftsdienst</b>	0761/12012000
www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen	

<b>Zahnärztlicher Notfalldienst</b>	01803/222555-70
-------------------------------------	-----------------

<b>Frauen-Notruf</b>	07641/932555
----------------------	--------------

### Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention

Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890
Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung	

### Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen

Tscheulinstr. 4	07641/962698-21
Fax:	07641/962698-29
In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.	

### Allgemeine Bereitschaftspraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg  
Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg  
Öffnungszeiten:

Mo	20 - 23 Uhr
Di	20 - 23 Uhr
Mi	16 - 23 Uhr
Do	20 - 23 Uhr
Fr	16 - 23 Uhr
Sa, So und Feiertage	8 - 23 Uhr

### Kinder Bereitschaftspraxis Freiburg

Zentrum für Kinder- und Jugendmedizin  
Breisacher Straße 62, 79106 Freiburg  
Öffnungszeiten:

Mo	19 - 22:30 Uhr
Di	19 - 22:30 Uhr
Mi	19 - 22:30 Uhr
Do	19 - 22:30 Uhr
Fr	16 - 22:30 Uhr
Sa, So und Feiertage	8 - 22:30 Uhr

### Augen Bereitschaftspraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg  
Kilianstraße 5, 79106 Freiburg  
Öffnungszeiten:

Sa, So und Feiertage	8 - 18 Uhr
----------------------	------------

### Störungsmeldungen

Stromversorgung Netze BW	0800/3629477
Wasserversorgung Malterdingen	0151/12298398
Gasversorgung Badenova AG & Co.KG.	0800/2767767

## Apotheken- und Tiernotdienst

### Apothekennotdienst:

Apothekennotdienst im Internet: [www.aponet.de](http://www.aponet.de) oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl, Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenfrei)

### Tierärztlicher Sonntagsdienst:

Kleintiernotdienst: 21. März 2025, 18:00 Uhr bis 24. März 2025, 08:00 Uhr  
Dr. Anke Brodauf, Gottfried-Keller-Weg 4, 79312 Emmendingen, Tel: 07641-54636

### Tierärztlicher Kleintiernotdienst:

werktags von 18:00 – 8:00 Uhr  
Informationen hierzu erteilt der Haustierarzt.

## Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30

Sprechzeiten:

Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr  
Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt	9111-15
<a href="mailto:bgm@malterdingen.de">bgm@malterdingen.de</a>		
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11
Rechnungsamt, Verbrauchsabrechnung, Holzverkauf, Hund- und Vergnügungssteuer	Luca Benedikt	9111-12
Gemeindekasse, Gewerbe-/Grundsteuer	Stefan Engler	9111-13
Standesamt, Soziales, Fundsachen	Nicole Eifert-Henselmann	9111-17
Bürgerbüro, Mitteilungsblatt	Alexandra Ritzmann	9111-14
Hauptamt, Bauamt	Martin Klomfaß	9111-18
Hauptamt, Rechnungsamt	Jenny Lehmann	9111-27
Anweisungen/ Kernzeitbetreuung	Simone Engels-Kälble	9111-25
Liegenschaften	Birgit Dehmer	9111-19
Kommunales Baumanagement	Sergej Laibel	9111-26
Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Bücherei	Elke Fellmann	9297284
Dorftreff „KaffeeSatz“	Inge Streblov	01511/1809522
<a href="mailto:dorftreff@malterdingen.de">dorftreff@malterdingen.de</a>		9297285
Kernzeit-/ Nachmittagsbetreuung	Grundschule	0176/97738380
<a href="mailto:kernzeit.malterdingen@gmail.com">kernzeit.malterdingen@gmail.com</a>		
Gemeindebauhof		4070
	Günter Hirsch	0172/282 5195
	Markus Grafmüller	0176/3443 1501
Forstverwaltung	Cornelius Reule	07641/451 9427
<a href="mailto:c.reule@landkreis-emmendingen.de">c.reule@landkreis-emmendingen.de</a>	Fax:	07641/451 9415
	Mobil:	0175/2232437

## Impressum

**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Malterdingen

**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:** Bürgermeisteramt Malterdingen

**Verantwortlich für die Fraktionsmitteilungen:** Die jeweilige Fraktion bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

**Verantwortlich für die Kirchen- & Vereinsmitteilungen:** Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende des jeweiligen Vereins. Für die Veröffentlichung von

Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine Gewähr übernommen.

Für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:  
Primo Verlagsdruck, Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
Messkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Tel.: 07771/9317-11, Fax: 07771/9317-40,  
Email: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Anzeigen können aufgegeben werden unter [meldeamt@malterdingen.de](mailto:meldeamt@malterdingen.de).**



## Earth Hour 2025: Licht aus. Stimme an. Gemeinsam für einen lebendigen Planeten!

### WWF ruft alle Bürger und Bürgerinnen am 22. März zum Mitmachen auf. Auch die Gemeinde Malterdingen setzt ein Zeichen für besseren Klimaschutz!

Die Gemeinde Malterdingen in Kooperation mit dem Grünen Tisch und dem Frauenchor Procanto folgt in diesem Jahr dem weltweiten Aufruf des WWF Deutschland und beteiligt sich an der „Earth Hour“, der Stunde der Erde. Mit der Earth Hour zeigen Menschen, Städte und Unternehmen rund um den Globus ihre Bereitschaft, sich mehr für Umwelt- und Klimaschutz zu engagieren.

### Sie schalten dafür am Samstag, 22. März um 20:30 Uhr für eine Stunde das Licht aus!

Auch Malterdingen reiht sich dieses Jahr ein in die globale Aktion und schaltet eine Stunde die Lichter am Rathaus, an der Kirche, bei der Schule, am Kindergarten, am Ortseingang (Weinfass) und sonstige Beleuchtung, die gesetzlich nicht notwendig ist, ab.

In diesem Jahr ruft der WWF nicht nur dazu auf, das Licht auszustellen, sondern auch die Stimme zu erheben. Zur Earth Hour können alle Menschen zeigen, dass ihre Stimme zählt und dass sie ihre Stimme für den Klima- und Umweltschutz einsetzen. Daher steht die Earth Hour 2025 auch unter dem Motto „Deine Stimme für unseren Planeten“.

### Deshalb lädt der Frauenchor Procanto zusammen mit dem Grünen Tisch und unter Mitwirkung von Gitarre- und Ukulelespieler/innen zum gemeinsamen Singen ein am Samstag 22.03.25 am Salzbrünne vor dem Rathaus um 20:30 Uhr.

Wir wollen mit möglichst vielen Menschen, egal ob groß oder klein, jung oder alt gemeinsam singen. Wir haben dazu rund ein Dutzend bekannte Lieder und Evergreens ausgewählt, die von „Die Gedanken sind frei“ über „Take me home country roads“ bis hin zu „Sound of Silence“ reichen. Die Liedtexte werden als Ausdruck oder digital per QR Code für Handy und Tablet bereitgestellt. Wer möchte, darf auch gerne noch das ein oder andere Getränk oder etwas zum Knabbern für sich und andere für ein gemütliches Beisammensein mitbringen. Bei Regen ist dafür im Anschluss unser „KaffeeSatz“ geöffnet.

Alle weiteren Infos unter [wwf.de/earth-hour](http://wwf.de/earth-hour)

## Dorfputzete in Malterdingen

Am Samstag den 29.03.2025 (Ausweichtermin 5.04.2025)

Wie Ihr wisst gibt es an vielen Stellen im Dorf Ecken, in denen sich Müll ansammelt.

Wir möchten diesen mit Euch gemeinsam beseitigen.

Unter dem Motto **DIE WIRKLICH HIPPEN SCHNIPPEN KEINE KIPPEN\*** möchten wir dieses Jahr besonderes Augenmerk auf das Sammeln von Zigarettenkippen legen.

Damit die Aktion genauso erfolgreich wird wie im letzten Jahr, benötigen wir auch diesmal möglichst viele Helferinnen und Helfer.

Wir möchten das Dorf in Sammelbereiche aufteilen und dann einzelne Gruppen in diese Bereiche schicken. Jede und Jeder, ob alt oder jung, ist herzlich eingeladen mitzumachen.

Für unsere Planungen melde uns bitte Deine / Eure Teilnahme bis zum Di. 25.03.2025 per E-Mail an [Guener-Tisch@online.de](mailto:Guener-Tisch@online.de)

- Treffpunkt Rathausinnenhof: 10:00 Uhr
- Sammelaktion: ca. 10:15 bis ca. 12:30 Uhr
- Gemeinsamer Abschluss mit Vesper im Dorftreff: ab 12:30 Uhr

Bitte bringt Folgendes mit:

Handschuhe, Warnweste, Eimer, Müllgreifer (falls vorhanden), Bollerwagen (falls vorhanden) für den Mülltransport. Die Müllsäcke werden gestellt.

Wir bedanken uns schon jetzt für Eure Teilnahme und freuen uns auf eine schöne gemeinsame Aktion. Herzlichen Dank für die Unterstützung durch die Gemeinde.

Kinder dürfen an der Aktion nur unter Aufsicht von Erwachsenen teilnehmen!



Ihre Ansprechpartner\*innen:

Moni Schöchlin, Otmar Haberstroh

Kontakt: [Guener-Tisch@online.de](mailto:Guener-Tisch@online.de)

\* In Zusammenarbeit mit „ECHT Bodensee“

<https://www.echt-bodensee.de>

## AUS DEM RATHAUS



### Der Gemeinderat hat in seiner letzten Sitzung vom 25.02.2025 folgende Beschlüsse gefasst:



- Genehmigung der Niederschrift der vorangegangenen öffentlichen Gemeinderatssitzung  
Beratungsergebnis: einstimmig beschlossen
- Punktuelle Änderungen des Flächennutzungsplans der VVG Emmendingen - Freiamt - Malterdingen - Sexau - Teningen hier: Gemarkungen Malterdingen  
- Einleitung des Verfahrens in Malterdingen  
Vorlage: 2025/378  
Beratungsergebnis: einstimmig beschlossen
- Wirtschaftsplan 2025  
Beratung des Wirtschaftsplans 2025  
Vorlage: 2025/376  
Beratungsergebnis: zur Kenntnis genommen
- Haushalt 2025  
- Beratung der Haushaltssatzung  
Vorlage: 2025/377  
Beratungsergebnis: zur Kenntnis genommen

## Gemeindekasse am 27.03 und 28.03.2025 ohne Vertretung geschlossen !

Die Gemeindekasse ist am Donnerstag 27.03.2025 und Freitag 28.03.2025 ohne Vertretung geschlossen.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

Gemeindekasse Malterdingen

## Fälligkeit des 1. Abschlags der Verbrauchsgebühren 2025

### Wasser-, Abwasser- und Niederschlagswassergebühren

Wir weisen darauf hin, dass am 30.03.2025 der 1. Abschlag für die Verbrauchsgebühren zur Zahlung fällig ist.

Die Höhe des Abschlags ist in der Jahresendabrechnung 2024 ersichtlich.

Um Mahnschreiben zu vermeiden, werden Sie gebeten, sofern Sie kein SEPA-Mandat erteilt haben, den Abschlag auf eines unserer Konten der Gemeindekasse Malterdingen zu überweisen.

Gemeinde Malterdingen

## FUNDSACHEN IM RATHAUS

- ein Geldbeutel

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



## Aus- und Neubau der Rheintalbahn: Anhörungsverfahren für Abschnitt 8.0 zwischen Kenzingen und Riegel/Malterdingen (Kreis Emmendingen) abgeschlossen

Die Planung zum Aus- und Neubau der Rheintalbahn geht voran: Das Regierungspräsidium Freiburg (RP) hat das Anhörungsverfahren im Planfeststellungsabschnitt (PfA) 8.0 zwischen Kenzingen und Riegel/Malterdingen mit der Abgabe der abschließenden Stellungnahme an das Eisenbahn-Bundesamt (EBA) abgeschlossen. Dies war der letzte Abschnitt des Streckenabschnitts 8 von Kenzingen bis Müllheim, für den das RP als Anhörungsbehörde zuständig war. Für den Streckenabschnitt 7 von Appenweier bis Kenzingen wird aufgrund einer Gesetzesänderung das gesamte Verfahren vom Eisenbahn-Bundesamt durchgeführt.

„Mit der Abgabe der letzten abschließenden Stellungnahme haben wir als Anhörungsbehörde unsere Hausaufgaben für den Aus- und Neubau der Rheintalbahn erledigt. Die Verlagerung des Güterverkehrs auf die Schiene im Rahmen dieses Jahrhundertprojekts und die damit verbundene Stärkung des Nahverkehrs ist für unsere Region ein herausragender Beitrag zur Verkehrswende und zum Klimaschutz“, betonte Regierungspräsident Carsten Gabbert. Die Investitionssumme für den gesamten Streckenabschnitt 8 beträgt rund 1,5 Milliarden Euro.

Das Projekt hat eine lange Vorgeschichte: Für den Bereich des PfA 8.0 hatte die Deutsche Bahn (DB) im Jahr 2006 eine Planung beantragt, die eine Führung der Güterzüge auf der bestehenden Rheintalbahn und dazu parallel den Neubau von zwei Gleisen für den schnellen Personenfernverkehr vorsah. Aufgrund zahlreicher Einwendungen hat der Deutsche Bundestag 2016 die DB beauftragt, die Planung zu ändern. Zwischen Ofenburg und Riegel sind jetzt die beiden Güterzuggleise entlang der Autobahn vorgesehen und die Bestandstrasse wird nur für die ICE-Züge ertüchtigt. Zudem sind umfassende Schallschutzmaßnahmen vorgesehen.

Das Anhörungsverfahren zur geänderten Planung begann im dritten Quartal 2021 mit der öffentlichen Auslegung der Planunterlagen und der Anhörung der Kommunen, Fachbehörden, Verbände und betroffenen Unternehmen. Bei einem viertägigen Erörterungstermin im Juli 2024 in Kenzingen wurden die eingegangenen Stellungnahmen und Einwendungen umfassend diskutiert.

Die Städte Herbolzheim und Kenzingen sowie die meisten Einwender forderten in der Anhörung die sogenannte Bündelungslösung, also den Ausbau parallel zur A 5 für Güter- und auch die schnellen Personenzüge. Zudem wurden Forderungen zu den Themen Schienenersatzverkehr, Immissionsschutz, Biotopvernetzung, Bodenverwertung, Hochwasserschutz sowie zur Gestaltung des Bahnhofs Riegel und zu den provisorischen Verbindungsgleisen erhoben.

Nach Prüfung aller Stellungnahmen und der rund 3000 privaten Einwendungen hat das RP nun seine abschließende Stellungnahme dem EBA vorgelegt. Das RP bestätigt zunächst, dass die die DB die Vorgaben des Bundestages grundsätzlich eingehalten habe. Bei einigen Punkten sieht die Anhörungsbehörde aber noch Nachbesserungsbedarf an der Planung der DB:

Das RP sieht ein erhebliches rechtliches Risiko für den Bestand des Planfeststellungsbeschlusses, wenn – wie von der DB angenommen – die von den Städten und den Einwendern geforderte Bündelungslösung als anderes und daher nicht zu prüfendes Vorhaben angesehen wird. Die Anhörungsbehörde empfiehlt daher dem Eisenbahn-Bundesamt, eine Alternativenprüfung durchzuführen.

Weiter bittet das RP das Eisenbahn-Bundesamt im Interesse des öffentlichen Nahverkehrs dafür Sorge zu tragen, dass für die während der Bauarbeiten an der Bestandsstrecke vorgesehenen Vollsperrung des Schienenverkehrs für die Abschnitte 7.1 bis 8.0 eine übergreifende Lösung gefunden wird. Hierzu dränge es sich auf, an der autobahnparallelen Trasse Ersatzhaltestellen einzurichten.

Zudem sieht das RP abschnittsübergreifend Defizite in der Biotopvernetzung. Aufgrund der erheblichen Zerschneidungswirkung des Vorhabens dränge es sich auf, im Bereich nördlich von Riegel eine Grünbrücke über die Bahntrasse und die Autobahn vorzusehen.

Im Sinne der Landwirtschaft stellt das RP fest, dass die Beregnung in den vorliegenden Planfeststellungsabschnitten sowohl während als auch nach der Bauzeit sichergestellt sein muss. Dies habe die DB bereits zugesagt.

Weitere Nacharbeiten sieht das RP bei einzelnen Gesichtspunkten zu den Themen Verkehrsprognose, Bodenverwertung und Entsorgung, Landwirtschaft und Naturschutz als erforderlich an.

**Eine Übersichtskarte zur Planung der Rheintalbahn sowie weitere Informationen zu den Planfeststellungsabschnitten finden Sie hier:**  
<https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpf/abt2/ref24/planfeststellung/aus-und-neubau-der-rheintalbahn/>



## KAFFEE SATZ DORFTREFF & BIBLIOTHEK



Hauptstr. 44, 79364 Malterdingen

### Öffnungszeiten:

Dorftreff Di, Mi, Fr 14 - 18 Uhr  
Bibliothek Di, Fr 14 - 18 Uhr

### Kontakt:

Dorftreff: Tel. 07644 929 7285  
E-Mail: dorftreff@malterdingen.de  
Bibliothek: Tel. 07644 929 7284  
E-Mail: buecherei@malterdingen.de  
www.malterdingen.de/buch

**Die Räumlichkeiten der Einrichtung sind klimatisiert.**

## Vortrag: Frühjahrskräuter lecker und gesund

**Donnerstag, 20.03.25/19.00 Uhr im KaffeeSatz**

Im Frühling können wir endlich wieder viele leckere und gesunde Wildkräuter sammeln und genießen.

Martina Zipperle, Fachfrau für Heilpflanzenkunde und Kräuterpädagogin aus Malterdingen kann darüber viel Wissenswertes erzählen. Das Bestimmen, Sammeln und die verschiedenen Zubereitungen der Frühjahrskräuter in der Küche und für die Gesundheit sind der Schwerpunkt dieses Vortrags. Zum Abschluss gibt es Kostproben, hergestellt aus Frühjahrskräutern, damit das Wissen im wahrsten Sinne des Wortes auch verinnerlicht werden kann. Eintritt frei, um Anmeldung wird gebeten.

## Bürgerbus und KaffeeSatz

Liebe Seniorinnen und Senioren, ab **Mittwoch, 02.04.25** besteht die Möglichkeit mit dem Bürgerbus nachmittags zum KaffeeSatz zu fahren. Setzen Sie sich telefonisch bitte mit Frau Nicole Eifert-Henselmann vom Malterdinger Bürgerbüro in Verbindung. Anmeldungen für die Bürgerbusnutzung am Mittwoch in den KaffeeSatz werden bis **Dienstagmittag 12.00 Uhr** gerne angenommen. Sie erreichen Frau Eifert-Henselmann unter folgender Telefonnummer: **07644/ 9111-17**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Ihr KaffeeSatz-Team

## Vortrag „Pflegebedürftig, was nun?“

Im Vortrag „Pflegebedürftig, was nun?“ am **Donnerstag, 03.04.25/ 18.00 Uhr** gibt **Nadine Schöpflin vom Pflegestützpunkt des Landkreis Emmendingen** Informationen rund um das Thema Pflege und Unterstützung, beispielsweise: Wie erhalte ich einen Pflegegrad? Welche Leistungen gibt es von der Pflegekasse? Woher kann ich Unterstützung und Entlastung bekommen?

Der Pflegestützpunkt im Landkreis Emmendingen ist eine neutrale, unabhängige, kostenlose und wohnortnahe Beratungsstelle, die Pflegebedürftige, Angehörige und Interessierte zu allen Belangen der Pflege berät. Der Eintritt ist frei, um Anmeldung in der Einrichtung wird gebeten.

# Frühjahreskräuter erkennen, bestimmen und zubereiten

mit Martina Zipperle

Donnerstag, 20.03.2025  
19.00 Uhr im KaffeeSatz  
Eintritt frei / Anmeldung erwünscht



## Pflegebedürftig - was nun?

Vortrag und Fragenrunde mit Nadine Schöpflin  
vom Pflegestützpunkt Emmendingen



Wann? 03.04.2025  
18.00 Uhr

Wo? KaffeeSatz Malterdingen  
Eintritt frei



## NACHRICHTEN AUS DEM DORTTREFF

### Gruppenangebote im Kaffeesatz in der Woche von Donnerstag, 20.03.25 – Donnerstag, 27.03.25

Wochentag	Gruppe	Kontakt
Donnerstag, 20.03.25 19.00 – ca. 21.00 Uhr	<b>Vortrag</b> „Frühjahrskräuter“	Martina Zipperle Inge Streblov Tel: 01511 1809522
Montag, 24.03.25 19.00 – ca.21.30 Uhr	<b>Offene Cegorunde</b>	Markus Reinbold Tel: 0172 1353899
Mittwoch, 26.03.25 15.30 – 16.30 Uhr	<b>Vorlesenachmittag</b>	Bibliothek im Kaffee- Satz Tel: 07644/9297284
Donnerstag, 27.03.25 18.00 – 20.00 Uhr	<b>Offener Handar- beitstreff</b>	Moni wumsch@online.de

## NACHRICHTEN AUS DER BIBLIOTHEK



### Bundesweite Nacht der Bibliotheken - wir sind dabei!

Anlässlich der **Nacht der Bibliotheken** wird die Bibliothek im Kaffeesatz Malterdingen am **Freitag, 4.4.25 bis 23 Uhr** geöffnet haben. Leserinnen und Leser, die in Ruhe stöbern möchten oder sonst zu den üblichen Öffnungszeiten nicht kommen können, sind herzlich eingeladen, die Bibliothek in dieser Zeit zu nutzen. Wir bereiten zum Thema "Regio" einen Büchertisch vor, von dem wir Medien gegen 20 Uhr präsentieren werden. Der Dorftreff wird von 18 - 23 Uhr nicht geöffnet haben.

### Neue Kinder- und Jugendsachbücher

- Mennen, P.: Wie leben wir miteinander? (Wieso? Weshalb? Warum?)
- Ramcke, I.: Spinnen - Akrobaten auf acht Beinen (Was ist Was)
- Frick, F.: Grüne Energie - Power für die Zukunft (Was ist Was)
- Clutton-Brock, J.: Katzen (Memo Wissen)
- James, S.: Altes Rom (Memo Wissen)
- Mills, A.: Länder der Erde - Menschen, Karten und Kulturen (Unsere Welt in 1000 Bildern)
- Vendel, E. v. d.: Mathe fürs Leben oder: Wie lange brauche ich zu Fuß zum Mond?
- Cardozo, N: Origins - Indigene Kulturen der Welt

### Unsere Vorlesenachmittage

**jeweils mittwochs, 15.30 Uhr im Kinderbereich der Bibliothek**

Unser nächster Termin ist der  
26. März 2025

weitere Termine sind wie folgt:

9.+ 30.4. (Achtung! 3 Wochen dazwischen)

Folgetermine werden ebenfalls an dieser Stelle veröffentlicht.

Wir bitten um Anmeldung bis jeweils Dienstag vorher. Spontan Entschlossene sind ebenfalls herzlich willkommen.

Euer Vorleseteam

Anita und Ruth



## UNSERE SCHULE INFORMIERT



### GYMNASIUM KENZINGEN:

#### Informationsabend zu den Profilen für die Klassenstufe 7

Schüler haben nach Abschluss der Klasse 7 die Möglichkeit, sich für die Klassen 8 -10 für eines unserer 3 angebotenen Profile zu entscheiden. Dabei haben sie die Wahl zwischen dem sprachlichen Profil mit Spanisch als dritter Pflichtfremdsprache und den naturwissenschaftlichen Profilen mit Naturwissenschaft und Technik (NwT) oder Informatik-Mathematik-Physik (IMP) als fünftes Kernfach.

Um einige Gesichtspunkte vorzutragen, die bei dieser Entscheidung von Bedeutung sein können, werden die betroffenen Eltern und Schüler\*innen der Klassenstufe 7 zu einer Informationsveranstaltung am Donnerstag, 27.03.2025 um 19.00 Uhr in die Aula eingeladen.

Thilo Feucht

Schulleiter



### Anmeldungen

**HINWEIS: Für jedes Schuljahr ist eine erneute Anmeldung erforderlich!**

Die Gemeinde Malterdingen bietet den Schülerinnen und Schülern für das kommende Schuljahr 2025/2026 eine Kernzeit- und Nachmittagsbetreuung sowie für die Schülerinnen und Schüler der jetzigen 1.-3. Klassen eine Ferienbetreuung in den Sommerferien 2025 an.

Den Anmeldebogen sowie alle weitere Informationen finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Malterdingen unter <https://www.malterdingen.de/wohnen-leben/schule-kindergarten/schule>



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



## EVANG. KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN

**Wochenspruch**

Wer die Hand an den Pflug legt und sieht zurück,  
der ist nicht geschickt für das Reich Gottes.

Lukas 9,62

**Sonntag, 23. März 2025, 10,00 Uhr**

Konfirmandengottesdienst

Bei ihrem gemeinsamen Wochenende im Freizeitheim Geroldseck haben unsere KonfirmandInnen ihren gemeinsamen Gottesdienst vorbereitet. Kreativ, bunt und mit schönen Liedern zeigen die Konfirmandinnen und Konfirmanden des laufenden Jahrganges, was sie gelernt haben und was ihnen wichtig ist. Herzliche Einladung!

**Dienstag, 25. März 2025, 19,00 Uhr**

Besuchsdienstkreis

**Landfrauen spenden Mittagessen an die Seniorengruppe – Herzlichen Dank!**

Ein ganz herzliches Dankeschön gilt unseren Malterdinger Landfrauen für ein sehr gutes Mittagessen, das sie unserer Seniorengruppe am Donnerstag, den 06.03.2025, gespendet haben.

Dies war ein sehr freundliches und großzügiges Zeichen der Gastfreundschaft und Dorfgemeinschaft sowie eine große Wertschätzung unseren Seniorinnen und Senioren gegenüber. Wir wissen dies sehr zu schätzen und bedanken uns recht herzlich für einen rundum gelungenen Nachmittag, der durch eine Andacht, gemeinsames Singen und gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen zu einer schönen Feier wurde. Gleichmaßen wünschen wir den Landfrauen weiterhin viel Freude an ihrer sehr engagierten Arbeit in unserem Dorf!

Herzlichst die Seniorengruppe der evangelischen Kirchengemeinde und Pfarrer Uwe Röske

Die **Schrott für Gott Sammlung** am vergangenen Samstag war wieder ein voller Erfolg!

Vielen Dank an die Malterdinger Bürgerinnen und Bürger für das Sammeln von Pflügen, Heizkörpern, Badewannen, etc.; die Container waren wieder voll.

Ganz herzlichen Dank auch an die Helferinnen und Helfer, die beim Einsammeln und Sortieren geholfen haben und natürlich vielen Dank für die tolle Bewirtung im Anschluss!

**Pfarramt**

Das Pfarramt erreichen Sie telefonisch unter 07644-286

oder per Mail: [malterdingen@kbz.ekiba.de](mailto:malterdingen@kbz.ekiba.de)

Unsere Öffnungszeiten sind:

Dienstag: 9.00 - 11.00 Uhr und

Donnerstag: 9.00 - 11.00 Uhr

## KATH. PFARRGEMEINDE ST. ANDREAS

**Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen**

Tel.: 07644 344

Mail: [hecklingen@kath-kenzingen.de](mailto:hecklingen@kath-kenzingen.de)

Homepage: [www.kath-kenzingen.de](http://www.kath-kenzingen.de)

**Gottesdienste Kirchengemeinde Kenzingen****Do., 20.03.25**

19.00 Uhr – Bo.: HI. Messe

**Fr., 21.03.25**

19.00 Uhr – Heckl.: HI. Messe

Ged. Irma u. Werner Wickersheim / (gest.) Franz Längin u. Ehefr. Sophie geb. Jörger / Maria Mayer geb. Burkhardt

**Sa., 22.03.25**

18.00 Uhr – Heckl.: HI. Messe – Firmeröffnungsgottesd.

(gest.) Ged. verst. Angeh. der Fam. Oswald Mayer

**So., 23.03.25**

10.00 Uhr – Nordw.: HI. Messe für die Pfarrgem.

11.30 Uhr – Kenz.: Taufe von Cara Marleen Nowak

18.00 Uhr – Kenz.: Ökum. Friedensgebet ev. Kirche

**Di., 25.03.25**

10.30 Uhr – Kenz.: HI. Messe Kapelle

Kreisseniozentrum St. Max. Kolbe

Ged.. Helmut u. Gerda Müller / gest. Fam. Kammerer

**Mi., 26.03.25**

16.00 Uhr – Kenz.: Rosenkranz Kapelle

Kreisseniozentrum St. Max. Kolbe

17.30 Uhr - Nordw.: HI. Messe,

Abschl.-Gottesd. Landfrauentag

**Do., 27.03.25**

19.00 Uhr – Bo.: HI. Messe

**Fr., 28.03.25**

19.00 Uhr – Heckl.: HI. Messe

**Fastenpredigtreihe 2025, sonntags 18:30 Uhr****Wallfahrtskirche Maria Sand Herbolzheim**

Bitte beachten Sie, dass die Fastenpredigtreihe den

Sonntagabendgottesd. in der Wallfahrtskirche Endingen ersetzt!

**3. Fastensonntag, 23. März: Eucharistiefeier mit Predigt**

**Pfr. Thomas Braunstein „Gemeinsam – einsam – zweisam –**

**Erfahrungen unterwegs“**

**Firmung 2025**

**Samstag, 22.03.25, 18.00 Uhr St. Andreas Hecklingen**

**Firmeröffnungsgottesd. für alle Jugendlichen.**

Wir beginnen vor (!) der Kirche.

Herzlich willkommen!

## Erlebnistag für die zukünftige kath. Kirchengemeinde „An der Elz“

An diesem Tag wird es nicht um Strukturen und Regeln gehen, sondern darum, \* Menschen kennenzulernen, die miteinander unterwegs sind, \*aktiv und kreativ zu sein, \* gemeinsam zu essen u. zu trinken, zu beten, zu singen und zu feiern, \* sich auszutauschen, \* die Gemeinschaft zu stärken u. Chancen zu entdecken.

### **Am Sa., 22.03. wird es in St. Johannes Emmendingen**

(Schillerstraße 16) v. 9.30 Uhr - 15.30 Uhr ein abwechslungsreiches Aktionsangebot geben, das die Vielfalt u. Fülle unserer neuen Kirchengemeinde zeigen wird – denn schließlich steckt es schon im neuen Namen drin: Von A bis Z ist alles dabei!

Herzliche Einladung an alle Interessierten zu Austausch – Workshops, Kunst, Singen, Essen & Trinken, Gottesdienst u. vielem mehr! Infos siehe auch unter [www.dekanat-endingen-waldkirch.de/erlebnistag](http://www.dekanat-endingen-waldkirch.de/erlebnistag)



## EVANGELIUMS-GEMEINDE

Herzliche Einladung zu unseren wöchentlichen Gottesdiensten

Dienstag 19:00 Uhr Bibel & Gebet

Sonntag 10:00 Uhr mit Kindergottesdienst

Kontakt:

Schmiedstraße 19 Sascha Kampfert, 07641 96 21 191

## LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN



### **Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:**

#### **Donnerstag, 20. März 2025**

19.30 Uhr Bibelstunde

#### **Sonntag, 23. März 2025**

10.30 Uhr Gottesdienst

in Emmendingen, Steinstraße 10

#### **Folgende weiteren Online-Angebote empfehlen wir:**

- Liebenzeller Gemeinschaftsverband: [www.emmendingen.lgv.org](http://www.emmendingen.lgv.org)
- Liebenzeller Mission: [www.liebenzell.org](http://www.liebenzell.org)

**Kontakt: Gustav Kulisch, Telefon: 07644/6278**

## UNSERE VEREINE BERICHTEN



## KK-SCHÜTZENVEREIN MALTERDINGEN E.V.



### **Einladung zur Jahreshauptversammlung 2025**

Hiermit laden wir alle Mitglieder, Freunde und Gönner recht herzlich zur Jahreshauptversammlung 2025 ein.

Termin **Samstag, 26. April 2025 um 20:00 Uhr**

Ort **Schützenhaus Malterdingen**

### **Tagesordnung**

- 01 Begrüßung
- 02 Ehrungen
- 03 Totengedenken
- 04 Bericht des Kassierers
- 05 Bericht der Kassenprüfer
- 06 Wahl von zwei Kassenprüfern
- 07 Bericht des Sportwarts
- 08 Bericht des Schriftführers
- 09 Bericht des Oberschützenmeisters
- 10 Entlastung der Vorstandschaft
- 11 Anpassung der Mitgliederbeiträge  
– Erklärung, Aussprache und Abstimmung
- 12 Verschiedenes/Wortmeldungen/Anträge

Anträge zur Jahreshauptversammlung finden nur Berücksichtigung, wenn sie mindestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich eingereicht werden.

Mit freundlichem Schützengruß,  
Vorstandschaft KKSVM

### **Einladung zum Vereinspokalschießen 2025**

Der KK-Schützenverein Malterdingen lädt hiermit alle Vereine, Gruppen und Betriebsmannschaften zum diesjährigen Vereinspokalschiessen ab dem 02.Mai 2025 ein.

Wie schon in den vergangenen Jahren wird der Wettkampf auch in diesem Jahr in der Disziplin „**Luftgewehr Auflageschießen 10m**“ durchgeführt.

### **Training ist im Schützenhaus ab sofort möglich :**

Freitags ab 20:00 Uhr

Sonntags ab 09:30 Uhr

### **Wettkampftermine:**

Freitag 02.05.2025 ab 18.00 Uhr

Sonntag 04.05.2025 ab 09.30 Uhr

Montag 05.05.2025 ab 18.00 Uhr

Freitag 09.05.2025 ab 18.00 Uhr, spätestens jedoch um 20.15 Uhr

### **Titelverteitiger:**

- Einzelwertung: Marco Löffel, „Spinnhuddle“, 145 Ringe
- Mannschaftswertung: Feuerwehr 1, 698 Ringe

Die Siegerehrung findet am Freitag, 09.05.2025 ab ca. 21:30 Uhr direkt im Anschluss an den Wettkampf statt.

Wir hoffen, dass sich recht viele Vereine, Gruppen und Betriebsmannschaften am Vereinspokalschiessen beteiligen und wünschen schon jetzt allen Teilnehmern eine ruhige Hand und „Gut Schuss“!

Mit freundlichem Schützengruß,  
Vorstandschaft KKSVM



## SPORTVEREIN MALTERDINGEN

**Zweiter Sieg nach der Winterpause****SG Hecklingen/Malterdingen – SV Heimbach 2:0 (1:0)**

**Tore** : 1:0 Lukas Zehnle 13 min, 2:0 Johannes Spitzmüller 75 min

**Zuschauer**: ca 100

Im Derby gegen den Nachbarn aus Heimbach gelang am Ende ein glanzloser Arbeitssieg. Gegen im Vergleich zur Vorrunde insgesamt verbesserte Gäste erzielte Lukas Zehnle nach einer knappen viertel Stunde die frühe Führung. Danach die SG feldüberlegen, allerdings kam man nur selten zwingend vors Tor, Heimbach zwar teilweise gefällig aber im letzten Spieldrittel nicht zwingend genug, die SG Defensive konzentriert und konnte deren Angriffe souverän verteidigen.

Im zweiten Durchgang ein ähnliches Bild, verteiltes Spiel, wenig Zwingendes vor den Toren. So dauerte es bis zur 75 Minute ehe Kapitän Johannes Spitzmüller nach einem Angriff über links im Nachsetzen das 2:0 erzielen konnte. Dies sollte dann auch die Entscheidung sein da der Gegner danach nicht mehr zusetzen konnte und weiter nur zu Halbchancen kam. Somit erzielte man den zweiten Sieg im zweiten Spiel nach der Winterpause. Nächsten Sonntag kommt mit dem FC Bötzingen allerdings ein anderes Kaliber

**SG Hecklingen/Malterdingen II – SC Reute III 1:0**

Unsere Zweite gewann ihren Punktspielaufakt in die Rückrunde durch das goldene Tor von Jonas Österle mit dem knappsten möglichen Ergebnis

**Die nächsten Spiele:****Sonntag, den 23.03.2025**

SG Hecklingen/Malterdingen II – FC Bötzingen II 13.00 Uhr

SG Hecklingen/Malterdingen – FC Bötzingen 15.00 Uhr

**Wir suchen Verstärkung für unsere weiblichen Fußballteams.**

Alle sind willkommen. Einfach zum Schnuppern im Training vorbei schauen oder unter 0176/43290398 vorab melden.

**Wir freuen uns auf euch:**

Jahrgang 2014–2017 E-Juniorinnen,

Mittwoch von 16:30–18:00 Uhr in Hecklingen

Jahrgang 2013+2012 D-Juniorinnen,

Montag in Herbolzheim und Mittwoch in Nordweil jeweils von 17:30–19:00 Uhr

Jahrgang 2011+2010 C-Juniorinnen,

Montag in Herbolzheim und Mittwoch in Nordweil jeweils von 17:30–19:00 Uhr

Jahrgang 2009+2008 B-Juniorinnen,

Montag in Herbolzheim und Mittwoch in Nordweil jeweils von 17:30–19:00 Uhr

Ab 16 Jahre seid ihr im Frauenteam willkommen,

Montag in Herbolzheim und Mittwoch in Nordweil jeweils von 19:00–20:30 Uhr



## GESANGSVEREIN EINTRACHT MALTERDINGEN 1845 E.V.

**Hiermit laden wir alle**

**Mitglieder, Ehrenmitglieder sowie alle Gönner des Vereins, recht herzlich ein, zur ordentlichen Jahreshauptversammlung des Gesangsverein 1845 „Eintracht“ Malterdingen e.V. am Freitag, den 21.03.2025 um 19:30 im Gasthaus Sonne, Malterdingen**

**TAGESORDNUNG**

- 1) Begrüßung
  - 2) Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und somit der Beschlussfähigkeit der Versammlung
  - 3) Totenehrung
  - 4) Bericht Procanto
  - 5) Bericht des Schriftführers Männerchor
  - 6) Bericht des Kassenwarts
  - 7) Bericht der Kassenprüfer
  - 8) Bericht des Vorstandes
  - 9) Berichte der Dirigentinnen
  - 10) Ehrungen
  - 11) Entlastung der Vorstandschaft
  - 12) Wahl 1.Vorsitzende/r
  - 13) Wahl Schriftführer/in
  - 14) Wünsche und Anträge
- 1.Vorsitzender, Fritz Munding

## LANDRATSAMT EMMENDINGEN



### Sammlung von gut erhaltenen Waren in Emmendingen und Waldkirch

Gut erhaltene Waren und Gebrauchsgegenstände, die zu schade zum Wegwerfen sind, werden auch in diesem Frühjahr wieder für soziale Projekte gesammelt. Das Sammelfahrzeug der Beschäftigungsgesellschaft WABE steht am Samstag, 29. März 2025 von 9 bis 14 Uhr in Waldkirch vor dem Recyclinghof. Das Sammelfahrzeug von 48-Grad-Süd steht am selben Tag von 9 bis 14 Uhr am Recyclinghof Emmendingen.

Gesucht werden gut erhaltene Gebrauchsgegenstände wie Geschirr und Besteck, Vasen und Dekoartikel, Tischdecken und Bettwäsche, funktionsfähige Küchengeräte und Elektrogeräte sowie Spielwaren aller Art. Angenommen werden kann jedoch nur, was sich später auch grundsätzlich wiederverkaufen lässt. Konkrete Auskünfte, welche Gegenstände derzeit nachgefragt sind bzw. wofür es keine Verwendung gibt, erteilen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter schon vor dem Sammeltermin (WABE: Telefon 07681 47 40 556; 48 Grad Süd: Telefon 07643 333 9230). Gut erhaltene, gebrauchte Gegenstände können im Second-Hand-Kaufhaus „Hin und Weg“ der WABE, Damenstraße 2 in Waldkirch jederzeit und von allen Interessenten erworben werden. Weitere Infos unter [www.wabe-waldkirch.de](http://www.wabe-waldkirch.de). Das gleiche gilt für die Firma 48-Grad-Süd, sie betreibt Second-Hand-Kaufhäusern in Denzlingen, Emmendingen, Endingen und Herbolzheim. Öffnungszeiten und weitere Infos gibt's hierzu unter [www.48gradsued.de](http://www.48gradsued.de).

### Vortrag „Pflegebedürftig, was nun?“ in Malterdingen

Pflegebedürftigkeit kann Menschen in jeder Lebensphase treffen und stellt Angehörige und Betroffene häufig vor großen Herausforderungen und vielfältigen Fragen. Woher kann ich Unterstützung und Entlastung bekommen? Wie funktioniert das mit der Einstufung in einen Pflegegrad? Welche Leistungen kann ich von der Pflegekasse erhalten? Nadine Schöpflin vom Pflegestützpunkt Emmendingen beantwortet in ihrem Vortrag am Donnerstag 3. April 2025 von 18 bis 19.30 Uhr in Dorftreff „Kaffeesatz“ (Hauptstr. 44 in Malterdingen) diese Fragen. Um Anmeldung wird gebeten unter 07644 9297285.

### Gläserne Produktion: Saisonstart Biohofkäserei Roser

Mit einer Betriebsbesichtigung am Dienstag, 1. April 2025 von 17 bis 19 Uhr bei der Bio-Hofkäserei Roser in Freiamt (Auf der Eck 2, Ottoschwanden) startet das Landwirtschaftsamt im Landkreis Emmendingen die Landesaktion *Gläserne Produktion 2025*. Der Hof der Familie Roser wird bereits in vierter Generation bewirtschaftet und ist seit über 15 Jahren anerkannter Bioland-Betrieb. Die Teilnehmenden erhalten Einblicke in die Zusammenhänge zwischen der Haltung des Milchviehs, der Futtererzeugung, der Verarbeitung der Milch, Herstellung von Käse und den Vermarktungswegen vom Hof. Eine Käseverkostung rundet die Veranstaltung ab. Kosten: 5€. Interessierte haben die Möglichkeit mit der Erzeugerin ins Gespräch zu kommen.

Die Veranstaltung findet auch im Rahmen der Veranstaltungsreihe Vom Wissen zur WERTschätzung - Die Region deckt uns den Tisch- statt, bei der der Blick auf die Gesundheit und die Nachhaltige gerichtet ist.

Mit Öffentlichen Verkehrsmitteln ist der Hof ab Emmendingen-Kollmarsreute mit Bus 210/214 bis Haltestelle Krone, Musbach oder mit Bus 270 ab ZOB Emmendingen bis Haltestelle Helgenreute erreichbar. Es schließt sich ein Fußweg (1 bzw. 2,5 Km) an, der Beschilderung Gläserne Produktion folgen. Eine Anmeldung ist erforderlich unter <https://t1p.de/k5sxy>



### Tierische Lebensmittel und Nachhaltigkeit – verantwortungsvoller Genuss von Fleisch und Fisch

Fleisch und Fisch erfreuen sich weltweit großer Beliebtheit. Fleisch ist eine wertvolle Quelle für gut verfügbares Eisen sowie Selen und Zink, während Seefisch Jod und fetter Fisch reichlich Omega-3-Fettsäuren liefert. In Maßen genossen, können Fleisch und Fisch Teil einer ausgewogenen Ernährung sein und helfen, den Bedarf an lebenswichtigen Nährstoffen zu decken. Doch der übermäßige Konsum von tierischen Produkten steht zunehmend in der Kritik – nicht nur wegen der negativen Auswirkungen auf Umwelt und Klima. Die Produktion von Fleisch und Fisch erfordert mehr Ressourcen und verursacht höhere Treibhausgasemissionen als pflanzliche Lebensmittel. Zudem sind viele Fischarten mittlerweile überfischt. Im Kochworkshop „Tierische Lebensmittel und Nachhaltigkeit – verantwortungsvoller Genuss von Fleisch und Fisch“ geht es darum, wie viel und welche Arten von Fleisch und Fisch sinnvoll in unsere Ernährung integriert werden sollten. Welche Optionen bieten Biofleisch und Fisch aus nachhaltiger Fischerei? Die Teilnehmenden erhalten Tipps zum nachhaltigen Einkauf sowie zur Zubereitung von Fleisch und Fisch. Termin: Donnerstag, 03. April von 18.00 – 21:00 Uhr am Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg. Teilnahmebeitrag 15 – 20 Euro. Anmeldung über den folgenden Link: [www.terminland.de/landkreis-emmendingen](http://www.terminland.de/landkreis-emmendingen). Der Kurs wird im Rahmen der Kampagne „BaWü zu Tisch“ durch das Ministerium für Ernährung, Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg gefördert.

### Ihre Meinung zählt – Unternehmensbefragung zur wirtschaftlichen Entwicklung und zu Unterstützungsangeboten im Landkreis Emmendingen

Gemeinsam mit dem Landratsamt und den Städten und Gemeinden arbeitet die Wirtschaftsförderungsgesellschaft des Landkreises Emmendingen (WFG) kontinuierlich daran, die Rahmenbedingungen für Unternehmen vor Ort zu verbessern. Um die gemeinsame Arbeit an den konkreten Bedarfen in den Unternehmen auszurichten, führt die WFG mit Unterstützung des Beratungsinstituts Georg Consulting (Hamburg) eine Unternehmensbefragung durch. Die Einschätzungen und Anregungen der ansässigen Unternehmen helfen, den Landkreis für die ansässigen und zuziehenden Unternehmen attraktiver zu gestalten und Potenziale besser zu nutzen. Alle Unternehmen im Landkreis Emmendingen sind daher herzlich eingeladen, sich ein paar Minuten Zeit zu nehmen und an der aktuellen Umfrage teilzunehmen. Die Befragung umfasst 23 Fragen zur wirtschaftlichen Entwicklung, zum Standort und zu Unter-



stützungsangeboten. Die Angaben werden selbstverständlich vertraulich behandelt und ausschließlich für Zwecke der kommunalen Wirtschaftsförderung durch die jeweilige Standortkommune und den Landkreis verwendet. An der Umfrage kann bis zum 11.4.2025 teilgenommen werden unter: <https://georg consulting.limequery.com/733458?lang=de> oder Für Rückfragen steht Ihnen Lina Vasen von der WFG (Tel. 07641 451-1132) gerne zur Verfügung



## FÜR SIE NOTIERT



### Angebote der VHS Nördlicher Breisgau:

#### Kultur am Vormittag

Vorträge in Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Vorspielraum (102), dienstags, 09:30-11:00 Uhr

Di., 25.03.25: Von der Römerstraße bis zur Stadtumfahrung - Ein Beitrag zur Geschichte der Mobilität in Emmendingen

Di., 01.04.25: "Wir gehen zum Gottlieb": Die Gottlieb-Lebensmittelmärkte 1871 bis 1992 - 121 Jahre Einkaufsgeschichte im Südwesten

Di., 08.04.25: Traumland Kalifornien

Di., 29.04.25: Johann Peter Hebel

Di., 06.05.25: Baden-Baden

#### Belastbar und stabil in Beruf und Alltag (55300)

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 206/207 VHS-OG, Sa., 22.03.25, 12:30-15:30 Uhr

#### Yoga – Stille – Sein: Ein Wochenende Du mit Dir (31120)

Emmendingen, Hans-Peter-Schlatterer-Saal, Lessingstr. 30, VHS-Saal, Fr., 21.03.2025, 18:00 - 20:00 Uhr, Sa., 22.03.2025, 16:00-19:00 Uhr, So., 23.03.2025, 09:30 - 12:00 Uhr

#### Bus und Bahn fahren mit der Bahn-App, einfach erklärt für ältere Menschen (11555)

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 206/207 VHS-OG, Mo., 24.03.2025, 10:30-12:00 Uhr

#### Gesundes Essen – gesundes Leben: Kooperation mit KVBW (30002)

Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Vorspielraum (102), Di., 25.03.2025, 19:00-20:30 Uhr

#### Schreinereikurs - ein zusammenklappbares Beistelltischchen (24102)

Emmendingen, vhs-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 2 (im Innenhof), 2x 18:00-21:15 Uhr, Beginn: 26.03.2025

#### Workshop Word und Excel (51210)

##### Erste Grundlagen für Teilnehmende ohne Vorerfahrung

Kenzingen, Gymnasium, Breslauer Straße 13, EDV-Raum 151, 2x mittwochs, 18:00-20:30 Uhr, Beginn: 26.03.2025

#### Naturnahe Gärten, Praktische Tipps und Ideen (115580)

Online-Portal, Online, , bequem bei Ihnen Zuhause, Do., 27.03.2025, 19:00-20:30 Uhr

#### Selbst ist die Frau – Geld gespart! Reparaturen im Haushalt leicht gemacht (24101)

Emmendingen, vhs-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 2 (im Innenhof), Fr., 28.03.2025, 15:30-21:30 Uhr

#### 14-Tage Detox-Kur (37415)

Emmendingen, vhs-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 3, 2x montags, 18:00-20:00 Uhr, Beginn: 31.03.2025

#### Faszination Klassische Musik: Hören, Fühlen, Besprechen (20900)

Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Vorspielraum (102), 6x montags, 10:00-11:30 Uhr, Beginn: 31.03.2025,

#### Klimawandel vor der Haustür! Was kann ich tun? Zertifikatskurs klima.fit (11570)

Herbolzheim, Torhaus, uem bei Ihnen Zuhause, Mi., 02.04.25, Mi., 09.04.25, 18:00-21:00 Uhr, Di., 29.04.25, 18:00-20:00 Uhr, Mi., 07.05.25 und Mi., 21.05.25, 18:00-21:00 Uhr

#### Chinesisch (A1) online: Ohne Vorkenntnisse (473260)

Online-Kurs, 10x donnerstags, 20:00-21:30 Uhr, Beginn: 03.04.25

#### Funktionelles Training trifft Bodyforming (32205)

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 202/VHS-OG, 12x freitags, 09:30-10:45 Uhr, Beginn: 04.04.2025

Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: [info@vhs-em.de](mailto:info@vhs-em.de), Internet [www.vhs-em.de](http://www.vhs-em.de)

Ende  
des redaktionellen  
Teils

## FORELLE IM FRÜHLINGS-FRISCHKÄSE-WAMS AN KAROTTENPUFFER MIT JOGHURT-FRÜHLINGSZWIEBEL-KRÄUTER-DIP & SALAT AUS CHINAKOHL, KAROTTE, ORANGE, APFEL MIT ORANGEN-KOKOS-SENF-DRESSING

### ZUTATEN

(für 4 Personen)

#### FORELLE IM FRÜHLINGS-FRISCHKÄSE-WAMS

4 EL Gartenkräuter (Petersilie, Schnittlauch & Co.)

1 Ei

½ TL Salz

¼ TL Pfeffer,

½ TL Rosenpaprika

4 Forellen, küchenfertig

3 EL Mehl

300 g Frischkäse

100 g Paniermehl

2 EL Butterschmalz

#### KAROTTENPUFFER MIT JOGHURT-FRÜHLINGSZWIEBEL-KRÄUTER-DIP

8 Karotten

1 gr. Zwiebel

2 Knoblauchzehen, fein gehackt

4 Scheiben Knusperbrot Mais oder Erbse-Linse

1 Ei

Etwas Koriander (aus der Streudose)

Salz, Pfeffer

Sonnenblumenöl

#### JOGHURT-FRÜHLINGSZWIEBEL-KRÄUTER-DIP

2 kleine Frühlingszwiebeln mit Grün, in feinen Ringen

¼ Bund Petersilie, kurz abgebraust, gehackt

¼ Bund Schnittlauch, kurz abgebraust, gehackt

½ Knoblauchzehe, geschält, gepresst - optional

350 g Saure Sahne

1 EL Orangensaft

#### SALAT AUS CHINAKOHL, KAROTTEN, ORANGE, APFEL MIT ORANGEN-HONIG-KOKOS-SENF-DRESSING

300 g Chinakohl, gewaschen, in feinen Streifen

4 Karotten geputzt

1 Orange, filetiert, klein geschnitten

4 säuerliche Äpfel

ORANGEN-HONIG-KOKOS-SENF-DRESSING

100 ml Orangensaft

100 ml Sonnenblumenöl

2 EL Weißweinessig

2 EL Honig

2 EL Kokosflocken

2 TL süßer Senf

Salz, Pfeffer

10 Macadamia-Nüsse, gehackt

### ZUBEREITUNG

#### FORELLE IM FRÜHLINGS-FRISCHKÄSE-WAMS:

Kräuter kleinhacken, Ei aufschlagen. Aus Salz, Pfeffer und Rosenpaprika eine Gewürzmischung zubereiten und die Forellen damit einreiben. Die Forelle im Mehl wenden, so dass sie völlig bemehlt ist. Nun im Frischkäse wenden (wieder ganz bedecken), dann folgt das Wenden der Fische in Paniermehl. Butterschmalz in einer Pfanne erhitzen und die panierten Forellen ca. 4 bis 6 Min. auf jeder Seite braten (sie sollten goldbraun aussehen).

#### KAROTTENPUFFER:

Die Karotten raspeln (mittlere Größe), mit den Zwiebeln in eine große Schüssel geben. Knoblauch durch die Knoblauchpresse drücken und hinzufügen. Zum Schluss auch das Knusperbrot zerbröseln und dazugeben. Nun mit Ei, Koriander, Salz und Pfeffer zu einer gemischten Masse verrühren. Öl in einer Pfanne erhitzen, die Karotten-Masse zu Puffern formen und diese darin von beiden goldbraun braten. Für den JOGHURT-FRÜHLINGSZWIEBEL-KRÄUTER-DIP alle Zutaten gut vermischen.

#### SALAT AUS CHINAKOHL, KAROTTEN, ORANGE UND APFEL MIT ORANGEN-HONIG-KOKOS-SENF-DRESSING:

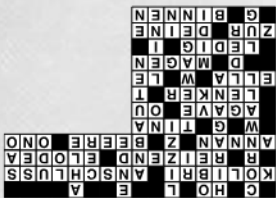
Karotten schälen und in ganz feine Streifen schneiden (geht am besten mit einem Sparschäler). Äpfel schälen, in kleine Stifte hobeln. Beides zusammen mit Chinakohl und Orange in eine große Schüssel geben und behutsam mischen. Für das ORANGEN-HONIG-KOKOS-SENF-DRESSING die Zutaten (ohne Nüsse!) verrühren. Kurz vor dem Servieren die Macadamia in einer heißen Pfanne kurz anrösten. Salat auf 4 Salatteller verteilen. Das Dressing über den Salat träufeln und mit den Macadamia-Nüssen garnieren.

### TIPPS & TRICKS

Eine Alternative zu Knusperbrot sind Maiswaffeln, auch Knäckebrot geht. Chinakohl ist anders verwertbar als seine Kohl-Verwandten: sogar den Strunk kann man essen. Für eine warme Beilage die Blätter kochen, dünsten, braten oder gratinieren. Bis Chinakohl gar ist, muss er 25 bis 40 Min. in Salzwasser köcheln (beim Dünsten spart man fünf Min. ein). Eigentlich sollte man Karotten nicht schälen, raten Ernährungswissenschaftler, sondern nur waschen, da auch unter der Haut wertvolle Inhaltsstoffe stecken.



# Knobelspaß der Woche



südwest-engl. Graf-schaft	japanische Silben-schrift	nicht unten	engl. Frauen-kurz-name	Erweite-rungen eines Hauses	Stelle, wo etwas aufhört	Selten-erd-metall	Schuh-macher-werk-zeug	Vorname von Musiker Jürgens †	ostasia-tisches Laub-holz	‚heilig‘ in portug. Städte-namen
kleiner, Nektar fressen-der Vogel	ent-zückend, charmant	mobiler Beistell-tisch	Ver-bindung		Pflanzen-gattung: Wasser-pest					
eh. UNO-Generalsekretär †	Kapital-mittel	Rufname der Turner †	Frucht-form				Himmels-richtung (Abk.)			
Sisal-pflanze		franzö-sisch: oder	Wäsche-schnur							
Fahrrad-gabel		engl. Abk.: Limited Edition								
Vorname der Fitz-gerald †	Verdau-ungs-organ	halb-lange Kleider-länge								
nicht verhei-ratet	besitz-anzei-gendes Fürwort	en vogue		Kfz-K-Ennepe-Ruhr-Kreis						
kurz für: zu der	inner-halb									



DEIKE 764-0424-A5-1

Foto: © wd/DEIKE



**PRIMOVERLAG**  
Heimat. Deine Blätter.

**Die Adresse vor Ort!**  
Handel > Handwerk > Gewerbe



Raum<sup>3</sup>

**...wir helfen.**

Parkett und Raumausstattung

**WERNER SCHEER** GmbH

An der Gumme 1  
79348 Freiamt  
Tel. 07645 1200  
[www.scheer-raumausstattung.de](http://www.scheer-raumausstattung.de)

**Elektrotechnik**  
**Neubau - Altbau - Ausbau**

Hier ein Auszug unserer Angebotspalette

- Zähleranlage erneuern
- FI-Schutzschalter nachrüsten
- Wir beraten Sie unverbindlich

**DIETER WÖHRLIN**  
Emmendingen

Tel. 07641-47471 • Mobil 0171-7510046  
[www.elektro-woehrlin.de](http://www.elektro-woehrlin.de) • [info@woehrlin-elektro.de](mailto:info@woehrlin-elektro.de)

**SERVICE TAXI GANZKE**

- Krankenfahrten (z.B. Dialyse, Chemotherapie, Strahlenbehandlung)
- Flughafentransfer (z.B. Basel, Baden Baden, Strassburg, Zürich)
- .... oder einfach nur von A nach B

**Kenzingen Telefon 07644 - 93 03 93**  
[www.taxi-ganzke.de](http://www.taxi-ganzke.de) [info@taxi-ganzke.de](mailto:info@taxi-ganzke.de)

**RAUM & AUSSTATTUNG WEIß**  
MEISTERBETRIEB

[www.raum-weiss.de](http://www.raum-weiss.de)  
[info@raum-weiss.de](mailto:info@raum-weiss.de)

07644-318  
Florian Weiß  
Kenzingen

BODENBELÄGE & PARKETT | GARDINEN |  
POLSTERARBEITEN | SONNENSCHUTZ &  
TERRASSENDÄCHER | BAU- &  
BAUSCHICHT- TROCKNUNG |  
AKUSTIKBESPANNUNGEN & TAPETEN



PFAFF brother JANOME baby lock JILIPK

**Seidel**  
NÄHMASCHINEN

Denzlinger Str. 11 - 79312 Emmendingen  
**Tel. 07641 / 5903**  
[www.seidel-naemaschinen.de](http://www.seidel-naemaschinen.de)

**Die Adresse vor Ort!**  
Handel > Handwerk > Gewerbe

**Nächste Sonderseite in KW 20**  
Anzeigenschluss für KW 20  
am Di, 06.05.2025 um 12 Uhr

[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)





Private Kleinanzeige zum Sondertarif\* für alle familiären und privaten Anlässe!

# MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN

Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?

\*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de). Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

## SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 10 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 20 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 10 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

## GARTENHILFE GESUCHT!

Wir suchen Unterstützung rund ums Haus: Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten...

**Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

CHIFFREANZEIGE

- Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt.  
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME\*

STRASSE\*

PLZ/ ORT\*

TELEFON/ MOBIL\*

E-MAIL

ABBUCHUNGSERMÄCHTIGUNG:

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
- Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER\*

BIC\*

IBAN\*

AUFTRAG ERTEILT!

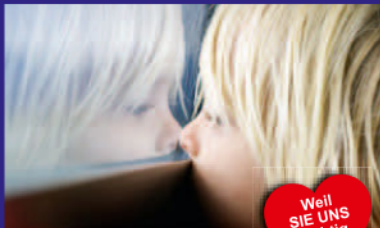
DATUM\*

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)\*

**Bitte beachten Sie:**  
Anzeigenaufträge können nur vollständig ausgefüllt und mit erteiltem Bankeinzug bearbeitet werden.

KANN UNS DER OPA  
VOM HIMMEL AUS  
SEHEN?

Wir nehmen die Trauer  
von großen und kleinen  
Menschen ernst.



Weil  
SIE UNS  
wichtig  
sind.

## Bestattungshaus Frank Siegarth

Inh. Christina Siegarth e.K. Meisterbetrieb

79336 Herbolzheim | Hauptstraße 37 07643 / 93 78 81  
79312 Emmendingen | Gartenstraße 6 07641 / 33 88  
www.bestattungshaus-siegarth.de



Wir suchen dich als

Assistenz Office Management (m/w/d) – befristet in Voll- oder Teilzeit

unterstütze unser Team bei der Büroorganisation und Kommunikation in einem internationalen Umfeld und leiste einen wertvollen Beitrag für eine nachhaltige Zukunft!

Jetzt online bewerben!  
www.res-group.com/de/karriere



## 30.03 KINDERSACHEN-FLOHMARKT

Alte Halle Kenzingen 12.00 -15.00 Uhr

## 3-Zi.-Wohnung zur Zwischenmiete in Malterdingen.

Vom 12.5. – 12.7.25 Zwischenmiete anzubieten:

70 m<sup>2</sup>, EBK, 3 Zi., kl. Garten, 750,-€

Tel. 0177 – 182 81 53

## 3-Zimmer-Whg gesucht!

Wir (Mama + Tochter 17 Monate jung) suchen eine 3-Zimmer-Whg. in Malterdingen. NR, keine HT, ruhige + ordentliche Mieterinnen. Näheres gerne privat unter 0176 344 251 71

## Grundstück für Familiengarten gesucht!

Ortsnahes Grundstück für Permakultur und Naturerlebnis zum Kauf gesucht. Streuobstwiese, ehem. Reben o. Ä. auch verwildert. Freuen uns!

Anna, Chris & Jonathan | Tel. 0171 - 777 20 28

# Einladung

zur Frühjahrs-Hausausstellung vom 22.03. bis 23.03.2025



Elzstr. 16 • 79350 Sexau • Tel. 07641 930949-0 • Fax 930949-50

## KAFFEE & ESPRESSO



DIREKT AB RÖSTEREI  
DONNERSTAGS 9 bis 17 UHR  
WUHRMATTEN 5 / MALTERDINGEN



www.badischmokka.com

## Angestellter im öffentlichen Dienst (63) + Arztsekretärin (56)

in Weiterbildung Naturmedizin, beide NR, hilfsbereit, suchen

3-Zimmerwohnung ab April, gerne im EG.

Tel. 0151/706 871 41, E-Mail: angelo01@t-online.de



## Verkäufer (m/w/d)

für unsere



Spargel- und Erdbeerstände in Malterdingen & Teningen  
ab März bis Juli in Voll-/Teilzeit gesucht. Sie sind freundlich,  
zuverlässig, flexibel und verkaufen gerne? Dann bewerben Sie sich unter:

www.wassmer-spargel-erdbeeren.de oder  
bewerbung@wassmer-spargel-erdbeeren.de

Tel.: 07633 / 39 65; Anrufzeiten: Mo. – Fr. 9–17 Uhr und Sa. 10–16 Uhr  
Fritz Waßmer • Spargel- und Erdbeerkulturen

**KENNEN SIE  
SCHON UNSERE  
DRUCKEREI?  
WIR DRUCKEN ALLES  
AUSSER GELD!**

**Fehlt Ihnen  
noch Ihr  
Plakat für  
diesen  
Rahmen?**

Wir erstellen  
Ihnen gerne ein  
unverbindliches  
Angebot!

**PRIMOPRINT**  
Offset- und Digitaldruckerei

print@primo-stockach.de  
www.primo-stockach.de